

## 9

Cài lún zào zhǐ

## 蔡伦造纸

Cai Lun Invented the Paper

gǔ dài méi yǒu zhǐ rén men cháng cháng bǎ zì xiě zài zhú  
古代没有纸，人们常常把字写在竹  
piàn shàng hěn bù fāng biàn  
片上，很不方便。

gōng yuán yī líng wǔ nián zhōng guó yǒu ge jiào cài lún de rén  
公元一〇五年，中国有个叫蔡伦的人，  
jué xīn zào chū yì zhǒng yòu hǎo yòu fāng biàn de dōng xī gěi rén men  
决心造出一种又好又方便的东西，给人们  
xiě zì tā zuò le hěn duō shì yàn bǎ shù pí cǎo hé pò  
写字。他做了很多试验，把树皮、草和破  
bù pào zài shuǐ lǐ dǎ chéng zhǐ jiāng zài bǎ zhǐ jiāng pū zài zhú  
布泡在水里，打成纸浆，再把纸浆铺在竹



liánshàng zhǐ jiāng gān le yǐ hòu , ná xià lái jiù chéng le zhǐ 。  
帘上。纸浆干了以后，拿下来就成了纸。

zhǐ shì Cài lún fā míng de 。 zào zhǐ shù shì zhōng guó gǔ dài  
纸是蔡伦发明的。造纸术是中国古代

sì dà fā míng zhī yī 。  
四大发明之一。

shēng zì  
生字 (Characters)

zào	zhǐ	dài	bǎ	zhú	piàn	biàn	yuán
造	纸	代	把	竹	片	便	元
jué	pí	pò	bù	dǎ	gān	zhī	
决	皮	破	布	打	干	之	

——竹 皮——皮 石——破

cí yǔ  
词语 (Words and expressions)

gǔdài fāngbiàn gōngyuán juéxīn  
古代 方便 公元 决心

zhuān yǒu míng cí  
专有名词 (Proper noun)

Cài Lún  
蔡伦  
Cai Lun

jù zǐ  
句子 (Sentence)

zhǐ shì Cài lún fā míng de 。  
纸是蔡伦发明的。

kè táng liàn xí  
 课堂练习  
 Exercises in Class



1 miáo yì miáo xiě yì xiě  
 描一描，写一写 (Learn to write.)

造 造 造 造 造 造 造 告 告

造 造

纸 纸 纸 纸 纸 纸 纸

代 代 代 代

把 把 把 把 把 把

竹 竹 竹 竹 竹

片 片 片 片 片

便 便 便 便 便 便 便 便

便

元 元 元 元

决 决 决 决 决

皮 皮 皮 皮

破 破 破 破 破 破 破

破 破

布 布 布 布

打 打 打 打

干 干 干


之 之 之



 **2** dú yì dú (Read aloud.)

造纸 白纸 一张纸  
现代 古代 竹子 竹片 方便 公元  
决定 决心  
树皮 皮包 破布 白布 花布  
打破 打开 打电话 干果  
之一 之中



 **3** kuò zhǎn yǔ tì huàn (Expand and substitute.)

是…的  
是今天来的  
他是今天来的。

是…的  
是在那个书店买的  
这本书是在那个书店买的。

Cài lún  
纸是蔡伦发明的。



信 爸爸 写  
花 爷爷 种  
水果 妈妈 买



4 duì huà  
对话 (Dialogue)

爸爸：亮亮，你知道古代的人把字写在哪儿吗？

亮亮：是写在纸上吗？

爸爸：不是。那时还没有纸呢。

亮亮：那写在哪儿呢？

爸爸：人们把字写在竹片上。

亮亮：写在竹片上？那样的书不是很重吗？什么时候有纸的呢？

爸爸：公元一〇五年，有个叫蔡伦的中国人发明了纸。

亮亮：原来纸是中国人发明的啊。

爸爸：是啊，造纸术是中国古代四大发明之一。

5 xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō  
想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

你还知道哪些发明？它们是谁发明的？



gǔ dài de zhǐ  
古代的纸  
Ancient Paper

wǒ shì yì zhāng gǔ dài de zhǐ wǒ bú dàn kě yǐ yòng lái xiě  
我是一张古代的纸，我不但可以用来写  
zì huà huà er wǒ hái cháng cháng bèi rén men yòng lái zuò yī fu hé  
字、画画儿，我还常常被人们用来做衣服和  
xié zài gǔ shí hou wǒ zhǎng de yòu hòu yòu jiē shí yòng wǒ zuò de  
鞋。在古时候，我长得又厚又结实，用我做的  
yī fu hé xié dōu hěn nài chuān dōng tiān de shí hou rén men hái bǎ wǒ  
衣服和鞋都很耐穿。冬天的时候，人们还把我  
zuò chéng lián zi lái fáng hán dào le xià tiān rén men yòu bǎ wǒ zuò chéng  
做成帘子来防寒；到了夏天，人们又把我做成  
wén zhàng lái fáng wén zi  
蚊帐来防蚊子。

nǐ men shuō wǒ de běn lǐng dà bu dà  
你们说，我的本领大不大？



shēng zì  
生字 (Characters)

xié hòu shí nài lián hán  
鞋 厚 实 耐 帘 寒

cí yǔ  
词语 (Words and expressions)

kě yǐ jiē shí nài chuān wén zhàng  
可以 结实 耐穿 蚊帐